

Euroopan unionin virallinen lehti

L 231



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

 55. vuosikerta
 28. elokuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

2012/488/EU:

- ★ Neuvoston päätös, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2012, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevässä komiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta, joka koskee kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa ja asiantuntijapaneelin perustamista tarkastelemaan kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevän komitean toimialaan liittyviä kysymyksiä 1

ASETUKSET

- ★ Komission asetus (EU) N:o 775/2012, annettu 23 päivänä elokuuta 2012, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten mustahuotrakalan kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla VIII, IX ja X 6
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 776/2012, annettu 27 päivänä elokuuta 2012, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä I luetelluista suorista tuista 16 päivästä lokakuuta 2012 alkaen maksettavista ennakoista 8
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 777/2012, annettu 27 päivänä elokuuta 2012, uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 muuttamisesta 9

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjaintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjaintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 778/2012, annettu 27 päivänä elokuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	11
---	----

PÄÄTÖKSET

2012/489/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 24 päivänä elokuuta 2012, päätöksen 2007/453/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Belgian, Itävallan, Brasilian, Kolumbian, Kroatian ja Nicaraguan BSE-asehasta (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 5860) ⁽¹⁾** 13

2012/490/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 24 päivänä elokuuta 2012, maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2009 liitteen I muuttamisesta ⁽¹⁾** 16



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 22 päivänä kesäkuuta 2012,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevässä komiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta, joka koskee kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa ja asiantuntijajapaneelin perustamista tarkastelemaan kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevän komitean toimialaan liittyviä kysymyksiä

(2012/488/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 23 päivänä huhtikuuta 2007 komission neuvottelemaan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta vapaakauppasopimuksen Korean tasavallan kanssa.
- (2) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välinen vapaakauppasopimus⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 6 päivänä lokakuuta 2010.
- (3) Sopimusta on sen 15.10 artiklan 5 kohdan nojalla sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä heinäkuuta 2011 sillä varuksella, että sopimus myöhemmin tehdään.
- (4) Sopimuksen 13.13 artiklan 1 kohdassa määrätään, että osapuolet sopivat kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevän komitean, jäljempänä 'EU:n ja Korean kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevä komitea', päätöksellä kansalaisyhteiskunnan foorumin toiminnasta viimeistään vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta.
- (5) Sopimuksen 13.15 artiklan 3 kohdassa määrätään sellaisten henkilöiden luettelon laatimisesta, joita voidaan pyytää osallistumaan asiantuntijajapaneeliin, joka tarkastelee kauppaa ja kestäväää kehitystä koskevan luvun piiriin kuuluvia asioita, joita ei ole pystytty tyydyttävästi käsittelemään valtioiden välisissä neuvotteluissa.

- (6) Unionin olisi päätettävä esitettävästä kannastaan, joka koskee kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa ja sellaisten henkilöiden luettelo, joita voidaan pyytää toimimaan asiantuntijoina,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisellä vapaakauppasopimuksella perustetussa EU:n ja Korean kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevässä komiteassa esitettävä Euroopan unionin kanta, joka koskee

- a) sopimuksen 13.13 artiklan 1 kohdassa määrätyn kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa ja
- b) sellaisten henkilöiden luettelon laatimista, jotka voivat sopimuksen 13.15 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimia asiantuntijajapaneelissa,

perustuu tämän päätöksen liitteenä oleviin EU:n ja Korean kauppaa ja kestäväää kehitystä käsittelevän komitean päätösluonnoksiin.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 22 päivänä kesäkuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. VESTAGER

⁽¹⁾ EUVL L 127, 14.5.2011, s. 6.

LUONNOS

**EU:n JA KOREAN KAUPPAA JA KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ KÄSITTELEVÄN KOMITEAN PÄÄTÖS
N:o .../2012,****annettu ... päivänä ...kuuta ...,****kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa koskevien sääntöjen hyväksymisestä Euroopan unionin
ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen 13.13 artiklan
mukaisesti**

EU:n JA KOREAN KAUPPAA JA KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ KÄSITTELEVÄ KOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 6 päivänä lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 13.13 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen 13.13 artiklassa määrätään, että kummankin osapuolen kansallinen neuvoo-antava ryhmä tai ryhmät kokoontuvat kansalaisyhteiskunnan foorumissa.
- (2) Kansalaisyhteiskunnan foorumin kokoonpanon on oltava sellainen, että kansallisen neuvoo-antavan ryhmän tai ryhmien jäsenet ovat siinä tasapainoisesti edustettuina.
- (3) Osapuolet sopivat EU:n ja Korean kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevän komitean päätöksellä kansalaisyhteiskunnan foorumin toiminnasta viimeistään vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään kansalaisyhteiskunnan foorumin toimintaa koskevat säännöt, sellaisina kuin ne esitetään tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty päivänä ...kuuta ...

EU:n ja Korean kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevän komitean puolesta

<p><i>Korean tasavaltaa edustava EU:n ja Korean kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevän komitean puheenjohtaja X</i></p>	<p><i>Euroopan unionia edustava EU:n ja Korean kauppaa ja kestävästä kehitystä käsittelevän komitean puheenjohtaja X</i></p>
---	--

LIITE

KANSALAISSYHTEISKUNNAN FOORUMIN TOIMINTAA KOSKEVAT SÄÄNNÖT*1 artikla*

Kansalaisyhteiskunnan foorumi koostuu 12:sta EU:n kansallisen neuvoo-antavan ryhmän jäsenestä ja 12:sta Korean kansallisten neuvoo-antavien ryhmien jäsenistä, jotka kansalliset neuvoo-antavat ryhmät itse nimeävät. Jäsenten mukana voi olla asiantuntijoita neuvonantajina. Kummankin osapuolen edustajiin kansalaisyhteiskunnan foorumissa on kuuluttava vähintään kolme edustajaa liike-elämän järjestöistä, kolme ammattiliitoista ja kolme ympäristöalan kansalaisjärjestöistä.

2 artikla

Kansalaisyhteiskunnan foorumilla on EU:ta edustava ja Koreaa edustava puheenjohtaja. EU:n kansallinen neuvoo-antava ryhmä ja Korean kansalliset neuvoo-antavat ryhmät nimittävät puheenjohtajat kansalaisyhteiskunnan foorumiin osallistuvien jäsentensä keskuudesta.

Puheenjohtajat laativat kansalaisyhteiskunnan foorumin kokousten esityslistat kansallisten neuvoo-antavien ryhmiensä esittämien pyyntöjen perusteella. Esityslistalla on lisäksi oltava säännöllisesti seuraavat asiat:

- a) osapuolten antamat tiedot kauppaa ja kestävästä kehitystä koskevan luvun täytäntöönpanosta;
- b) kertomukset 13.14 artiklan mukaisesti käydyistä neuvotteluista ja 13.15 artiklassa tarkoitetun asiantuntijapaneelin työskentelystä.

3 artikla

Kansalaisyhteiskunnan foorumi kokoontuu vähintään kerran vuodessa, vuorotellen Brysselissä ja Soulissa, jolleivät osapuolet toisin sovi. Kansallisen neuvoo-antavan ryhmän pyynnöstä voidaan järjestää ylimääräinen kokous.

LUONNOS

EU:n JA KOREAN KAUPPAA JA KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ KÄSITTELEVÄN KOMITEAN PÄÄTÖS
N:o .../2012,

annettu ...päivänä ...kuuta ...,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen
13.15 artiklassa tarkoitetun asiantuntijapaneelin perustamisesta

EU:n JA KOREAN KAUPPAA JA KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ KÄSITTELEVÄ KOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 6 päivänä lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen, jäljempänä 'osapuolet' ja 'sopimus', ja erityisesti sen 13.15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jompikumpi osapuoli voi pyytää, että asiantuntijapaneeli kokoontuu tarkastelemaan asiaa, jota ei ole tyydyttävästi käsitelty valtioiden välisissä neuvotteluissa.
- (2) EU:n ja Korean kauppaa ja kestävä kehitystä käsittelevä komitea valvoo asiantuntijapaneelin suositusten täytäntöönpanoa.
- (3) Osapuolet ovat laatineet 18 nimeä käsittävän luettelon, joka esitetään tämän päätöksen liitteessä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteessä oleva luettelo asiantuntijoista, jotka voivat toimia paneelin jäseninä sopimuksen 13.15 artiklan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään, ja se annetaan tiedoksi EU:n ja Korean kauppakomitealle.

Tehty päivänä ...kuuta ...

EU:n ja Korean kauppaa ja kestävä kehitystä käsittelevän komitean puolesta

Korean tasavaltaa edustava EU:n ja Korean kauppaa ja kestävä kehitystä käsittelevän komitean puheenjohtaja X

Euroopan unionia edustava EU:n ja Korean kauppaa ja kestävä kehitystä käsittelevän komitean puheenjohtaja X

LIITE

LUETTELO ASIANTUNTIJOISTA

Korean ehdottamat asiantuntijat

Kee-whahn CHAH

Young Gil CHO

Weon Jung KIM

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

EU:n ehdottamat asiantuntijat

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Puheenjohtajat

Thomas P. PINANSKY

Nguyen Van TAI

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 775/2012,

annettu 23 päivänä elokuuta 2012,

Espanjan lipun alla purjehtivien alusten mustahuotarakalan kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla VIII, IX ja X

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalalajien kantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2011 ja 2012 13 päivänä joulukuuta 2010 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1225/2010 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2012.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2012 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täyttäminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2012 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellet

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleelaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 336, 21.12.2010, s. 1.

LIITE

Nro	19/DSS
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	BSF/8910-
Laji	Mustahuotrakala (<i>Aphanopus carbo</i>)
Alue	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIII, IX ja X
Päivämäärä	6.8.2012

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 776/2012,**annettu 27 päivänä elokuuta 2012,****yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä I luetelluista suorista tuista 16 päivästä lokakuuta 2012 alkaen maksettavista ennakoista**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 4 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 73/2009 29 artiklan 2 kohdassa säädetään, että kyseisen asetuksen liitteessä I luetelluissa tukijärjestelmissä myönnettävät tuet maksetaan 1 päivän joulukuuta ja seuraavan kalenterivuoden 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana. Mainitun asetuksen 29 artiklan 4 kohdan a alakohdassa annetaan kuitenkin komissiolle mahdollisuus hyväksyä ennakkomaksut.
- (2) Vuonna 2012 sää on ollut huono Euroopassa, ja jotkut jäsenvaltiot ovat kärsineet äärimmäisestä kuivuudesta ja eräät puolestaan erittäin ankarasta talvesta ja runsaista sateista, mikä on aiheuttanut merkittäviä haittoja kasvin- ja rehuntuotannolle. Tämän seurauksena viljelijät, erityisesti karjankasvattajat, ovat joutuneet vakaviin taloudellisiin vaikeuksiin. Näitä vaikeuksia ovat lisänneet nykyisen finanssikriisin vaikutukset, jotka ovat aiheuttaneet monille viljelijöille vakavia maksuvalmiusongelmia. Näiden vaikeuksien lieventämiseksi on aiheellista antaa viljelijöille mahdollisuus saada ennakkomaksuna enintään 50 prosenttia asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä I luetelluissa tukijärjestelmissä myönnettyistä tuista. Asetuksen (EY) N:o 73/2009 IV osaston 1 luvun 11 jaksossa tarkoitettujen naudanlihapalkkioiden osalta olisi myös annettava jäsen-

valtioille lupa korottaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sen IV ja V osastossa säädettyjen viljelijätukijärjestelmien osalta 29 päivänä lokakuuta 2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1121/2009 ⁽²⁾ 82 artiklassa tarkoitettujen ennakkomaksujen osuus enintään 80 prosenttiin palkkion määrästä.

- (3) Jotta ennakkomaksut voitaisiin kirjata varainhoitovuoden 2013 menoihin, ne olisi maksettava 16 päivästä lokakuuta 2012 alkaen. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi asetuksen (EY) N:o 73/2009 29 artiklan 3 kohdan mukainen tukikelpoisuusedellytyksiä koskeva tarkastus olisi kuitenkin tehtävä ennen ennakoiden maksamista.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltiot voivat 16 päivästä lokakuuta 2012 alkaen maksaa ennakkoina viljelijöille enintään 50 prosenttia asetuksen (EY) N:o 73/2009 liitteessä I luetelluista suorista tuista vuonna 2012 jätettyjen hakemusten osalta edellyttäen, että asetuksen (EY) N:o 73/2009 20 artiklan mukainen tukikelpoisuusedellytyksiä koskeva tarkastus on saatu päätökseen.

Asetuksen (EY) N:o 73/2009 IV osaston 1 luvun 11 jaksossa säädettyjen naudanlihapalkkioiden osalta jäsenvaltiot saavat korottaa ensimmäisessä kohdassa tarkoitettua määrää 80 prosenttiin.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä elokuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.⁽²⁾ EUVL L 316, 2.12.2009, s. 27.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 777/2012,**annettu 27 päivänä elokuuta 2012,****uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 872/2004 liitteessä I luetellaan ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, elimet ja yhteisöt, joita asetuksessa säädetty varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

(2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti Liberiaa koskevan päätöslauselman 1521(2003) mukaisesti 3, 10 ja 20 päivänä heinäkuuta 2012 muuttaa luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi liitettä I olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 872/2004 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 27 päivänä elokuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö

⁽¹⁾ EUVL L 162, 30.4.2004, s. 32.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 872/2004 liite I seuraavasti:

Poistetaan seuraavat luonnolliset henkilöt:

- 1) "Leonid Yukhimovich Minin (*alias* a) Blavstein, b) Blyuvshstein, c) Blyafshtein, d) Bluvshstein, e) Blyufshtein, f) Vladamir Abramovich Kerler, g) Vladimir Abramovich Kerler, h) Vladimir Abramovich Popilo-Veski, i) Vladimir Abramovich Popiloveski, j) Vladimir Abramovich Popela, k) Vladimir Abramovich Popelo, l) Wulf Breslan, m) Igor Osols). Syntymäaika: a) 14.12.1947, b) 18.10.1946. Syntymäpaikka: Odessa, Neuvostoliitto (nykyisin Ukraina). Kansalaisuus: israelilainen. Väärennetyt Saksan passit (nimellä Minin): a) 5280007248D, b) 18106739D. Israelin passit: a) 6019832 (voimassaoloaika: 6.11.1994–5.11.1999), b) 9001689 (voimassaoloaika 23.1.1997–22.1.2002), c) 90109052 (annettu 26.11.1997). Venäjän passi: KI0861177. Bolivian passi: 65118. Kreikan passi: ei tiedossa. Muita tietoja: Exotic Tropical Timber Enterprises -yhtiöiden omistaja."
- 2) "Valeriy Naydo (*alias* Valerii Naido). Osoite: c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajman, Arabiemiraattien liitto. Syntymäaika: 10.8.1957. Kansalaisuus: Ukrainan kansalainen. Passin numero: a) AC251295 (Ukraina), b) KC024178 (Ukraina). Muita tietoja: a) lentäjä; b) yksi Air Passin (Pietersburg Aviation Services and Systems) johtajista; c) CET Aviationin pääjohtaja."
- 3) "Edwin M., Snowe jr. Osoite: Elwa Road, Monrovia, Liberia. Syntymäaika: 11.2.1970. Syntymäpaikka: Mano River, Grand Cape Mount, Liberia. Kansalaisuus: liberialainen. Passin numero: a) OR/0056672-01, b) D/005072, c) D005640 (diplomaattipassi), d) D-00172 (ECOWAS-diplomaattipassi, voimassaoloaika 7.8.2008–6.7.2010). Muita tietoja: Liberian edustajainhuoneen jäsen, Liberian Petroleum and Refining Corporationin (LPRC) toimitusjohtaja. 6 artiklan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 10.9.2004."
- 4) "Agnes Reeves Taylor (*alias* Agnes Reeves-Taylor). Syntymäaika: 27.9.1965. Kansalaisuus: liberialainen. Muita tietoja: entisen presidentin Charles Taylorin entinen vaimo. Entinen Liberian pysyvä edustaja Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO); entinen Liberian hallituksen korkea-arvoinen jäsen, c) asuu tällä hetkellä Yhdistyneessä kuningaskunnassa."
- 5) "Tupee Enid Taylor. Syntymäaika: a) 17.12.1960, b) 17.12.1962. Passien numerot: a) L014670 (Liberian passi, voimassaoloaika 28.12.2009–28.12.2014), b) D/002216 (Liberian diplomaattipassi, voimassaoloaika 17.10.2007–17.10.2009). Muita tietoja: entisen presidentin Charles Taylorin entinen vaimo."
- 6) "Jewell Howard Taylor (*alias* Howard Taylor). Syntymäaika: 17.1.1963. Liberian diplomaattipassi: a) D/003835-04 (voimassaoloaika 4.6.2004–3.6.2006), b) D/00536307. Muita tietoja: entisen presidentin Charles Taylorin vaimo."
- 7) "Myrtle Francelle Gibson. Syntymäaika: 3.11.1952. Muita tietoja: entinen senaattori ja Liberian entisen presidentin Charles Taylorin neuvonantaja."
- 8) "Martin George. Muita tietoja: a) Liberian Nigerian liittotasavallan entinen suurlähettiläs; b) entisen presidentin Charles Taylorin liittolainen ja edelleen yhteydessä tähän; c) väitetty toimittaneen varoja entiselle presidentti Taylorille. 6 artiklan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 9.6.2005."
- 9) "Cyril A. Allen. Syntymäaika: 26.7.1952. Muita tietoja: National Patriotic Party -puolueen entinen puheenjohtaja."
- 10) "Randolph Cooper (*alias* Randolf Cooper). Syntymäaika: 28.10.1950. Muita tietoja: Robertsfieldin kansainvälisen lentokentän entinen toimitusjohtaja."
- 11) "Reginald B. Goodridge (Senior) (*alias* Goodrich). Syntymäaika: 11.11.1952. Muita tietoja: entinen kulttuuri-, tiedotus- ja matkailuministeri."
- 12) "Emmanuel (II) Shaw. Syntymäaika: a) 26.7.1956, b) 26.7.1946. Muita tietoja: Lonestar Airways -yhtiön johtaja. Etuyhteydessä Lone Star Communications Cooperation -yhtiöön."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 778/2012,**annettu 27 päivänä elokuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä elokuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	43,1
	ZZ	43,1
0707 00 05	TR	91,2
	ZZ	91,2
0709 93 10	TR	108,7
	ZZ	108,7
0805 50 10	AR	74,3
	CL	88,4
	TR	94,0
	UY	97,0
	ZA	104,9
	ZZ	91,7
0806 10 10	BA	56,0
	CL	206,9
	EG	200,5
	TR	143,9
	XS	91,2
	ZZ	139,7
0808 10 80	AR	114,4
	BR	85,6
	CL	142,3
	NZ	108,6
	US	141,5
	UY	68,3
	ZA	104,4
	ZZ	109,3
0808 30 90	CN	71,7
	TR	136,4
	ZA	139,1
	ZZ	115,7
0809 30	TR	160,2
	ZZ	160,2
0809 40 05	BA	62,7
	IL	61,4
	MK	67,5
	ZZ	63,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä elokuuta 2012,

päätöksen 2007/453/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Belgian, Itävallan, Brasilian, Kolumbian, Kroatian ja Nicaraguan BSE-asemasta

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 5860)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/489/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä 22 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001 vahvistetaan eläinten tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden (TSE) ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevat säännöt. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden tai niiden alueiden, jäljempänä ”maat tai alueet”, asema naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) suhteen on määritettävä luokittelemalla ne BSE-riskin perusteella yhteen kolmesta luokasta, toisin sanoen BSE-riski on merkityksettömän alhainen, BSE-riski on hallinnassa tai BSE-riskiä ei ole määritetty.
- (2) Jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden tai niiden alueiden BSE-aseman vahvistamisesta niiden BSE-riskin perusteella 29 päivänä kesäkuuta 2007 tehdyn komission päätöksen 2007/453/EY⁽²⁾ liitteessä luetellaan maat tai alueet niiden BSE-riskin mukaan.
- (3) Maailman eläintautijärjestöllä (OIE) on merkittävä asema, kun maita ja alueita luokitellaan niiden BSE-riskin perusteella. Päätöksen 2007/453/EY liitteessä olevaa luetteloa laadittaessa on otettu huomioon jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden BSE-asemaa koskeva OIE:n toukokuussa 2011 hyväksymä päätöslauselma nro 17 – Recognition of the Bovine Spongiform Encephalopathy Risk Status of Members.

(4) Toukokuussa 2012 OIE hyväksyi päätöslauselman nro 16 – Recognition of the Bovine Spongiform Encephalopathy Risk Status of Member Countries. Päätöslauselmassa todettiin, että Belgiassa, Brasiliassa, Itävallassa ja Kolumbiassa BSE-riski on merkityksettömän alhainen ja että Kroatiassa ja Nigaracuassa BSE-riski on hallinnassa. Tämän vuoksi päätöksen 2007/453/EY liitteessä olevaa luetteloa olisi muutettava vastaamaan kyseistä päätöslauselmaa näiden jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden osalta.

(5) Sen vuoksi päätöstä 2007/453/EY olisi muutettava.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2007/453/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 24 päivänä elokuuta 2012.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 172, 30.6.2007, s. 84.

LIITE

"LIITE

MAIDEN TAI ALUEIDEN LUETTELO

A. Maat tai alueet, joiden BSE-riski on merkityksettömän alhainen*Jäsenvaltiot*

- Belgia
- Tanska
- Itävalta
- Suomi
- Ruotsi

EFTA-maat

- Islanti
- Norja

Kolmannet maat

- Argentiina
- Australia
- Brasilia
- Chile
- Kolumbia
- Intia
- Uusi-Seelanti
- Panama
- Paraguay
- Peru
- Singapore
- Uruguay

B. Maat tai alueet, joiden BSE-riski on hallinnassa*Jäsenvaltiot*

- Bulgaria, Tšekki, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Alankomaat, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Slovakia ja Yhdistynyt kuningaskunta

EFTA-maat

- Liechtenstein
- Sveitsi

Kolmannet maat

- Kanada
- Kroatia
- Japani
- Meksiko
- Nicaragua
- Etelä-Korea
- Taiwan
- Yhdysvallat

C. Maat tai alueet, joiden BSE-riskiä ei ole määritelty

- Maat tai alueet, joita ei ole lueteltu tämän liitteen A tai B kohdassa.”
-

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä elokuuta 2012,

maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2009 liitteen I muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/490/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä ja asetuksen (EY) N:o 1775/2005 kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 715/2009 vahvistetaan syrjimättömät säännöt maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskeville edellytyksille. Tarkoituksena on varmistaa kaasun sisämarkkinoiden asianmukainen toiminta. Koska kaasunsiirtäjärjestelmien kahdentaminen ei useimmissa tapauksissa ole taloudellista ja tehokasta, voidaan kilpailua maakaasumarkkinoilla edistää mahdollistamalla kolmansien osapuolten pääsy verkkoihin avaamalla infrastruktuuria kaikille toimittajille läpinäkyvällä ja syrjimättömällä tavalla. Sopimusperusteisen ylikuormituksen – eli tilanteen, jossa verkon käyttäjät eivät pääse hyödyntämään kaasunsiirtäjärjestelmää, vaikka kapasiteettia olisikin fyysisesti saatavilla – taaja esiintyminen aiheuttaa esteen matkalla kohti energian sisämarkkinoita.
- (2) Käytäntö on osoittanut, että vaikka käytössä on tiettyjä ylikuormituksen hallintaperiaatteita, kuten maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä 28 päivänä syyskuuta 2005 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1775/2005 ⁽²⁾ ja asetuksessa (EY) N:o 715/2009 säädetty keskeytyvän kapasiteetin tarjonta, sopimusperusteinen ylikuormittuminen on unionin kaasunsiirtoverkoissa edelleen este hyvin toimivien kaasun sisämarkkinoiden kehittymiselle. Tästä syystä on tarpeen muuttaa suuntaviivoja, jotka koskevat ylikuormituksen hallintamenettelyjen käyttöä sopimusperusteisessa ylikuormitustilanteessa. Ehdotettavissa suuntaviivoissa olisi asetuksen (EY) N:o 715/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti otettava huomioon kansallisten kaasujärjestelmien väliset erot ja niissä voidaan asettaa vähimmäisvaatimukset, joilla voidaan saavuttaa syrjimättömät ja avoimet verkkoonpääsyä koskevat edellytykset ylikuormituksen hallintamenettelyjen suhteen.
- (3) Ylikuormituksen hallintamenettelyjä olisi käytettävä sopimusperusteisessa ylikuormitustilanteessa ja niiden tarkoituksena on ratkaista tällaiset tilanteet tuomalla käyttämättömän kapasiteetti takaisin markkinoille uudelleenjaettavaksi tavanomaisissa jakamisprosesseissa.
- (4) Kun yhteenliitännäisteissä esiintyy usein fyysisistä ylikuormitusta, ylikuormituksen hallintamenettelyistä ei välttämättä useinkaan ole hyötyä. Tällaisissa tapauksissa ratkaisua olisi haettava verkon suunnittelu- ja investointinäkökulmasta.
- (5) Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston, jäljempänä 'virasto', olisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 713/2009 ⁽³⁾ mukaisesti seurattava ja analysoitava näiden suuntaviivojen täytäntöönpanoa. Siirtoverkonhaltijoiden on julkaistava käyttökelpoisessa muodossa tarvittavat tiedot sopimusperusteisen ylikuormituksen toteamiseksi.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 715/2009 24 artiklan mukaisesti kansalliset sääntelyviranomaiset varmistavat, että kyseisiä suuntaviivoja noudatetaan.
- (7) Jotta ylikuormituksen hallintamenettelyjä käytettäisiin mahdollisimman tehokkaasti kaikissa yhteenliitännäisteissä ja jotta saatavilla oleva kapasiteetti saataisiin maksimoitua kaikissa vierekkäisissä syöttö- ja ottojärjestelmissä, on hyvin tärkeää, että kansalliset sääntelyviranomaiset ja siirtoverkonhaltijat eri jäsenvaltioista ja jäsenvaltion sisällä tekevät keskenään ja toistensa kanssa tiivistä yhteistyötä. Kansallisten sääntelyviranomaisten ja siirtoverkonhaltijoiden olisi erityisesti otettava huomioon alan parhaat käytänteet ja pyrittävä yhdenmukaistamaan prosesseja näiden suuntaviivojen noudattamiseksi. Viraston ja kansallisten sääntelyviranomaisten olisi asetuksen (EY) N:o 713/2009 7 artiklan mukaisesti varmistettava, että unionissa otetaan soveltuviin syöttö- ja ottokohdissa käyttöön mahdollisimman tehokkaat ylikuormituksen hallintamenettelyt.
- (8) Koska siirtoverkonhaltijoilla on tarkkaa tietoa järjestelmän fyysisestä käytöstä ja niillä on parhaat edellytykset arvioida tulevia kaasuvirtoja, on tarkoituksenmukaista antaa niiden määrittellä lisäkapasiteetti, joka on asetettava saataville laskennallisen teknisen kapasiteetin lisäksi. Ottamalla huomioon sopimusperusteinen kapasiteetti ja

⁽¹⁾ EUVL L 211, 14.8.2009, s. 36.⁽²⁾ EUVL L 289, 3.11.2005, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 211, 14.8.2009, s. 1.

virtausennusteet ja tarjoamalla näin enemmän kiinteää kapasiteettia kuin on teknisesti saatavilla siirtoverkonhaltijat ottavat riskin, josta niiden olisi saatava asianmukainen korvaus. Siirtoverkonhaltijan tulojen määrittämistä varten tällainen lisäkapasiteetti olisi kuitenkin jaettava vain, jos kaikki muu kapasiteetti, myös muiden ylikuormituksen hallintamenettelyjen käytöstä johtuva kapasiteetti, on jo jaettu. Siirtoverkonhaltijoiden olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä teknisen kapasiteetin määrittämiseksi. Mahdollisen fyysisen ylikuormitustilanteen ratkaisemiseksi siirtoverkonhaltijoiden olisi käytettävä kustannus-tehokkainta toimenpidettä, eli joko ostettava kapasiteettia takaisin tai toteutettava muita teknisiä tai kaupallisia toimenpiteitä.

- (9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 715/2009 olisi muutettava.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/73/EY⁽¹⁾ 51 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 715/2009 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 24 päivänä elokuuta 2012.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 211, 14.8.2009, s. 94.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 715/2009 liite I seuraavasti:

1. Korvataan 2.2 kohta seuraavasti:

”2.2 Ylikuormituksen hallintamenettelyjen soveltaminen sopimusperusteisessa ylikuormituksessa

2.2.1 Yleiset määräykset

1. Tämän liitteen 2.2 kohdan määräyksiä sovelletaan vierekkäisten syöttö- ja ottojärjestelmien välisiin fyysisiin ja virtuaalisiin yhteenliittämispisteisiin kahden tai useamman jäsenvaltion välillä tai yhden jäsenvaltion sisällä, siltä osin kuin kyseisiin pisteisiin sovelletaan käyttäjien varausmenettelyjä. Niitä voidaan soveltaa myös kolmansiin maihin yhteydessä oleviin syöttö- ja ottokohtiin, jos kyseinen kansallinen sääntelyviranomainen on niin päättänyt. Kyseisiä 2.2. kohdan määräyksiä ei sovelleta loppukäyttäjien ja jakeluverkkoihin yhteydessä oleviin otto-kohtiin, nesteytetyn maakaasun vastaanottoasemiin ja tuotantolaitoksiin yhteydessä oleviin syöttökohtiin ja varastointilaitoksiin yhteydessä oleviin syöttö- ja ottokohtiin.
2. Vuodesta 2014 alkaen virasto julkaisee kunkin vuoden 1 päivään maaliskuuta mennessä seurantaraportin edeltävänä vuonna myytyjen kiinteäkapasiteettituotteiden aiheuttamasta ylikuormituksesta yhteenliittämispisteissä käyttäen perustana tietoja, joita siirtoverkonhaltijat julkaisevat tämän liitteen 3 kohdan nojalla ja jotka kansalliset sääntelyviranomaiset ovat tarvittavilta osin todentaneet sekä ottaen mahdollisimman suuressa määrin huomioon kapasiteettikaupan jälkimarkkinoilla ja keskeytyvän kapasiteetin käytön.
3. Siirtoverkonhaltijoiden on asetettava tarjolle kaikki lisäkapasiteetti, joka tulee saataville 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4 ja 2.2.5 kohdassa säädettyjen ylikuormituksen hallintamenettelyjen soveltamisen myötä, noudattaen tavanomaista jakamisprosessia.
4. Jäljempänä 2.2.2, 2.2.4 ja 2.2.5 kohdassa määrätyt toimenpiteet on otettava käyttöön 1 päivänä lokakuuta 2013. Sen sijaan 2.2.3 kohdan 1–5 alakohtaa sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2016.

2.2.2 Kapasiteetin lisääminen ylivarauksella ja takaisinostojärjestelmällä

1. Siirtoverkonhaltijoiden on laadittava ehdotus kannustinpohjaisesta ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmästä ja kansallisen sääntelyviranomaisen hyväksynnän saatuaan toteutettava se lisäkapasiteetin tarjoamiseksi kiinteänä kapasiteettina. Ennen toteuttamista kansallisen sääntelyviranomaisen on kuultava naapurijäsenvaltioiden kansallisia sääntelyviranomaisia ja otettava niiden lausunnot huomioon. Lisäkapasiteetti määritellään kiinteäksi kapasiteetiksi, jota tarjotaan tämän asetuksen 16 artiklan 1 kohdan pohjalta lasketun, tietyn yhteenliittämispisteen teknisen kapasiteetin lisäksi.
2. Ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmän on kannustettava siirtoverkonhaltijoita asettamaan saataville lisäkapasiteettia ottaen huomioon kyseisen syöttö- ja ottojärjestelmän tekniset ominaisuudet, kuten lämpöarvo, lämpötila ja oletettu kulutus, sekä vierekkäisten verkkojen kapasiteetit. Siirtoverkonhaltijoiden on sovellettava syöttö- ja ottojärjestelmän teknisen tai lisäkapasiteetin uudelleenlaskentaan dynaamista lähestymistapaa.
3. Ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmän on perustuttava kannustinmalliin, joka kuvastaa lisäkapasiteetin tarjoamisesta siirtoverkonhaltijoille aiheutuvaa riskiä. Järjestelmän on oltava sellainen, että lisäkapasiteetin myynnistä saatavat tulot sekä 6 kohdan mukaisista takaisinostojärjestelmistä tai toimenpiteistä aiheutuvat kulut jakautuvat siirtoverkonhaltijoiden ja verkon käyttäjien kesken. Kansalliset sääntelyviranomaiset päättävät tulojen ja kustannusten jakautumisesta siirtoverkonhaltijan ja verkon käyttäjän välillä.
4. Siirtoverkonhaltijan tulojen määrittämistä varten tekninen kapasiteetti, erityisesti takaisin luovutettu kapasiteetti, sekä mahdollinen kapasiteetti, joka vapautuu kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän ”käytä tai menetä” -mekanismiin tai pitkän aikavälin ”käytä tai menetä” -mekanismiin soveltamisen myötä, on katsottava jaetuksi ennen lisäkapasiteettia.
5. Lisäkapasiteettia määriteltäessä siirtoverkonhaltijan on otettava huomioon tilastolliset ennusteet tietynä ajankohtana yhteenliittämispisteissä fyysisesti käyttämättömäksi todennäköisesti jäävästä kapasiteetista. Sen on otettava huomioon myös lisäkapasiteetin tarjontaan liittyvä riskiprofiili, joka ei johda kohtuuttomiin takaisinostovelvoitteisiin. Ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmässä on myös arvioitava kapasiteetin takaisinostojen todennäköisyys ja kustannukset ja otettava tämä huomioon saataville asetettavan lisäkapasiteetin määrässä.
6. Silloin kun se on tarpeen järjestelmän eheyden ylläpitämiseksi, siirtoverkonhaltijoiden on käytettävä markkina-pohjaista takaisinostomenettelyä, jossa verkon käyttäjät voivat tarjota kapasiteettia. Verkon käyttäjille on ilmoitettava sovellettavasta takaisinostomenettelystä. Takaisinostomenettelyn käyttö ei rajoita mahdollisten hätätoimenpiteiden suorittamista.
7. Siirtoverkonhaltijoiden on ennen takaisinostomenettelyn käyttöä selvittävä, voitaisiinko järjestelmän eheys säilyttää kustannustehokkaammin vaihtoehtoisilla teknisillä ja kaupallisilla toimenpiteillä.

8. Ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmää ehdottaessaan siirtoverkonhaltijan on toimitettava kansalliselle sääntelyviranomaiselle kaikki tarvittavat tiedot, arviot ja mallit, jotta tämä voi arvioida järjestelmän. Siirtoverkonhaltijan on säännöllisesti raportoitava kansalliselle sääntelyviranomaiselle järjestelmän toiminnasta ja toimitettava kansallisen sääntelyviranomaisen pyynnöstä kaikki asiaa koskevat tiedot. Kansallinen sääntelyviranomainen voi pyytää siirtoverkonhaltijaa tekemään järjestelmään muutoksia.

2.2.3 Kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän "käytä tai menetä" -mekanismi

1. Kansallisten sääntelyviranomaisten on velvoitettava siirtoverkonhaltijat soveltamaan alkuperäisen ilmoitetun kapasiteetin muuttamisen suhteen verkon kunkin käyttäjän osalta yhteenliitännäispisteissä vähintään 3 kohdassa säädettyjä sääntöjä, jos 2.2.1 kohdan 2 alakohdan mukainen viraston laatima vuotuinen seurantaraportti osoittaa, että kysyntä on yhteenliitännäispisteissä ylittänyt tarjonnan, huutokauppaamista käytettäessä rajahintaan, kapasiteetinjakomenettelyjen yhteydessä seurantaraportin kattamana vuonna tuoteissa, jotka on tarkoitettu käytettäväksi joko kyseisenä vuonna tai jompanakumpana seuraavista kahdesta vuodesta,
 - a) kun kyseessä on vähintään kolme kestoltaan kuukauden mittaista kiinteän kapasiteetin tuotetta tai
 - b) kun kyseessä on vähintään kaksi kestoltaan vuosineljänneksen mittaista kiinteän kapasiteetin tuotetta tai
 - c) kun kyseessä on vähintään yksi kestoltaan vähintään vuoden mittainen kiinteän kapasiteetin tuote tai
 - d) kun tarjolla ei ole ollut lainkaan kestoltaan vähintään kuukauden mittaista kiinteän kapasiteetin tuotetta.
2. Jos vuotuinen seurantaraportti osoittaa, että 1 kohdassa määritelty tilanne ei todennäköisesti toistu tulevien kolmen vuoden aikana, esimerkiksi koska saataville tulee kapasiteettia verkon fyysisen laajentamisen tai pitkien sopimusten päättymisen myötä, kyseiset kansalliset sääntelyviranomaiset voivat päättää lopettaa kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän "käytä tai menetä" -mekanismin soveltamisen.
3. Verkon käyttäjän sopimusperusteisesta kapasiteetista yhteenliitännäispisteessä voidaan uudelleenilmoittaa enintään 90 prosenttia ja vähintään 10 prosenttia. Jos ilmoitus kuitenkin kattaa yli 80 prosenttia sopimusperusteisesta kapasiteetista, puolet ilmoittamattomasta määrästä voidaan uudelleenilmoittaa suuremmaksi. Jos ilmoitus kattaa enintään 20 prosenttia sopimusperusteisesta kapasiteetista, puolet ilmoitetusta määrästä voidaan uudelleenilmoittaa pienemmäksi. Tämän kohdan soveltaminen ei rajoita mahdollisten hätätoimenpiteiden suorittamista.
4. Sopimusperusteisen kapasiteetin alkuperäinen haltija voi uudelleenilmoittaa rajoitusten alaisen osan sopimusperusteisesta kiinteästä kapasiteetistaan keskeytyvänä kapasiteettina.
5. Edellä olevaa 3 kohtaa ei sovelleta verkon käyttäjiin – henkilöihin tai yrityksiin ja niiden määräysvallassa asetuksen (EY) N:o 139/2004 3 artiklan mukaisesti oleviin yrityksiin –, joiden hallussa on edellisenä vuonna ollut alle 10 prosenttia yhteenliitännäispisteen keskimääräisestä kapasiteetista.
6. Sellaisissa yhteenliitännäispisteissä, joissa on käytössä 3 kohdan mukainen kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän "käytä tai menetä" -mekanismi, kansallinen sääntelyviranomainen tekee arvioinnin sen suhteesta 2.2.2 kohdan mukaiseen ylivaraus- ja takaisinostojärjestelmään; kansallinen sääntelyviranomainen voi tämän perusteella päättää olla soveltamatta 2.2.2 kohtaa kyseisiin yhteenliitännäispisteisiin. Tällaisesta päätöksestä on ilmoitettava viipymättä virastolle ja komissiolle.
7. Kansallinen sääntelyviranomainen voi päättää ottaa 3 kohdan mukaisen kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän "käytä tai menetä" -mekanismin käyttöön tietyssä yhteenliitännäispisteessä. Ennen tällaista päätöstä kansallisen sääntelyviranomaisen on kuultava naapurijäsenvaltioiden kansallisia sääntelyviranomaisia. Päätöstään tehdessään kansallisen sääntelyviranomaisen on otettava huomioon naapurijäsenvaltioiden sääntelyviranomaisten lausunnot.

2.2.4 Sopimusperusteisen kapasiteetin takaisinluovuttaminen

Siirtoverkonhaltijan on otettava vastaan kaikki takaisin luovutettava kiinteä kapasiteetti, jonka luovuttava verkon käyttäjä on varannut sopimuksella yhteenliitännäispisteessä, lukuun ottamatta kapasiteettituotteita, joiden kesto on enintään yksi päivä. Kapasiteettisopimukseen perustuvat oikeudet ja velvollisuudet pysyvät verkon käyttäjällä siihen saakka, kunnes siirtoverkonhaltija on jakanut kapasiteetin edelleen toiselle käyttäjälle, ja niiltä osin kuin siirtoverkonhaltija ei ole jakanut kyseistä kapasiteettia edelleen. Luovutettu kapasiteetti katsotaan uudelleenjauetuksi vasta sitten, kun kaikki saatavilla oleva kapasiteetti on jaettu. Siirtoverkonhaltijan on viipymättä ilmoitettava verkon käyttäjälle tämän luovuttaman kapasiteetin uudelleenjakamisesta. Kapasiteetin takaisinluovuttamiseen liittyville erityisohjeille, varsinkin tilanteissa, joissa useat verkon käyttäjät luovuttavat kapasiteettiaan takaisin, on saatava kansallisen sääntelyviranomaisen hyväksyntä.

2.2.5 Pitkän aikavälin "käytä tai menetä" -mekanismi

1. Kansallisen sääntelyviranomaisen on edellytettävä, että siirtoverkonhaltija vetää osittain tai kokonaan verkon käyttäjältä takaisin tietystä yhteenliitännäspisteessä järjestelmällisesti alikäytetyn sopimusperusteisen kapasiteetin, kun kyseinen käyttäjä ei ole myynyt tai tarjonnut kohtuullisin ehdoin käyttämätöntä kapasiteettiaan ja kun muut verkon käyttäjät ovat pyytäneet kiinteää kapasiteettia. Sopimusperusteinen kapasiteetti katsotaan järjestelmällisesti alikäytetyksi erityisesti, jos
 - a) verkon käyttäjä käyttää sekä 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään syyskuuta että 1 päivästä lokakuuta 31 päivään maaliskuuta keskimäärin alle 80 prosenttia sopimusperusteisesta kapasiteetistaan tosiasiallisen sopimuskauden ollessa yli vuosi, eikä alikäytölle ole esitetty asianmukaisia perusteita, tai
 - b) verkon käyttäjä ilmoittaa järjestelmällisesti lähes 100 prosenttia sopimusperusteisesta kapasiteetistaan ja uudelleenilmoittaa sitten määrää pienemmäksi tarkoituksena kiertää 2.2.3 kohdan 3 alakohdan sääntöjä.
2. Kiinteän kapasiteetin seuraavan päivän "käytä tai menetä" -mekanismin käyttöä ei katsota perusteeksi, joka estäisi 1 kohdan soveltamisen.
3. Kapasiteetin takaisinvetämisen seurauksena verkon käyttäjä menettää sopimusperusteisen kapasiteettinsa osittain tai kokonaan tietyksi ajanjaksoksi tai jäljellä olevan tosiasiallisen sopimuskauden ajaksi. Kapasiteettisopimukseen perustuvat oikeudet ja velvollisuudet pysyvät verkon käyttäjällä siihen saakka, kunnes siirtoverkonhaltija on jakanut kapasiteetin edelleen toiselle käyttäjälle, ja niiltä osin kuin siirtoverkonhaltija ei ole jakanut kyseistä kapasiteettia edelleen.
4. Siirtoverkonhaltijan on säännöllisesti toimitettava kansalliselle sääntelyviranomaiselle kaikki tarvittavat tiedot, jotta tämä voi seurata sitä, missä määrin sellainen sopimusperusteinen kapasiteetti on käytössä, jota koskevan sopimuksen tosiasiallinen sopimuskausi on yli vuosi tai jonka käyttö jakautuu vähintään kahdelle vuodelle jakautuville toistuvilla vuosineljänneksillä."

2. Muutetaan 3.1.1 kohdan 1 alakohta seuraavasti:

a) korvataan e alakohta seuraavasti:

"e) omalle tietokoneelle ladattavissa olevassa, siirtoverkonhaltijoiden ja kansallisten sääntelyviranomaisten sopimassa muodossa, joka mahdollistaa määrälliset analyysit ja joka perustuu yhdenmukaistetusta muodosta annettuun viraston lausuntoon;"

b) Lisätään h alakohta seuraavasti:

"h) kaikki tiedot on 1 päivästä lokakuuta 2013 lähtien asetettava saataville keskitetysti koko unionin kattavalla yhdellä jakelualustalla, jonka ENTSOG on perustanut kustannustehokkuuden pohjalta."

3. Lisätään 3.3 kohdan 1 alakohtaan h, i, j, k ja l alakohta seuraavasti:

"h) tieto vähintään kuukauden mittaisia kiinteän kapasiteetin tuotteita koskevista hylätyistä oikeudellisesti pätevistä pyynnöistä, mukaan luettuna hylättyjen pyyntöjen lukumäärä ja pyydytetyt kapasiteettimäärät, ja

i) huutokauppojen osalta tieto siitä, onko yli yhden kuukauden mittaisia kiinteän kapasiteetin tuotteita myyty rajahintaa korkeammalla hinnalla ja milloin tämä on tapahtunut,

j) tieto siitä, onko ilmennyt tilannetta, jossa tavanomaisessa jakamisprosessissa ei ole ollut lainkaan tarjolla kestoltaan vähintään yhden kuukauden mittaista kiinteän kapasiteetin tuotetta,

k) kokonaiskapasiteetti, joka on saatu tarjolle soveltamalla 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4 ja 2.2.5 kohdassa säädettyjä ylikuormituksen hallintamenettelyjä, jaoteltuna käytettyjen eri ylikuormituksen hallintamenettelyjen mukaan,

l) h–k alakohtaa sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2013."

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

